

Tokiomis aplinkybėmis, kaip antai pagrindinėje byloje, kai pirmasis įgijėjas, gavęs teisę disponuoti prekėmis kaip savininkas pirmojo tiekimo valstybėje narėje, išreiškia ketinimą išgabenti šias prekes į kitą valstybę narę ir pateikia savo pastarosios valstybės narės suteiktą pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodą, gabenimas Bendrijos viduje turėtų būti priskirtas pirmajam tiekimui su sąlyga, kad antrajam įgijėjui teisė disponuoti prekėmis kaip nuosavybe buvo perduota valstybėje narėje, kur užbaigtas gabenimas Bendrijos viduje. Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas turi patikrinti, ar ši sąlyga įvykdyta jo nagrinėjamoje byloje.

(¹) OL C 24, 2010 1 30.

2010 m. gruodžio 22 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje Europos Komisija prieš Austrijos Respubliką

(Byla C-433/09) (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Apmokestinimas — Direktyva 2006/112/EB — PVM — Apmokestinamoji vertė — Mokestis, kuriuo apmokestinamas valstybėje narėje neregistruotų transporto priemonių tiekimas ir kurio dydis priklauso nuo transporto priemonės vertės ir jos vidutinių kuro sąnaudų — „Normverbrauchsabgabe“)

(2011/C 55/24)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama D. Triantafyllou

Atsakovė: Austrijos Respublika, atstovaujama E. Riedl ir C. Pesendorfer

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 78 ir 79 straipsnių pažeidimas (OL L 347, p. 1) — Motorinių transporto priemonių pardavimas — Mokesčio, kuriuo apmokestinamas valstybėje narėje neregistruotų transporto priemonių tiekimas ir kurio dydis priklauso nuo transporto priemonės vertės ir jos vidutinių kuro sąnaudų, įtraukimas į apmokestinamąją vertę („Normverbrauchsabgabe“)

Rezoliucinė dalis

1. Pripažinti, kad į pridėtinės vertės mokesčio, kuriuo Austrijoje yra apmokestinamas motorinės transporto priemonės tiekimas, apmokestinamąją vertę įtraukdama standartinių degalų vartojimo mokestį („Normverbrauchsabgabe“), Austrijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl bendros pridėtinės vertės mokesčio sistemos 78 straipsnį.
2. Atmesti likusią ieškinio dalį.
3. Įpareigoti Europos Komisiją ir Austrijos Respubliką atlyginti savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 24, 2010 1 30.

2010 m. gruodžio 22 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (Juzgado Contencioso Administrativo de La Coruña, Juzgado Contencioso Administrativo n° 3 de Pontevedra (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Rosa María Gavieiro Gavieiro (C-444/09), Ana María Iglesias Torres (C-456/09) prieš Consejería de Educación e Ordenación Universitaria de la Xunta de Galicia

(Bylos C-444/09 ir C-456/09) (¹)

(Socialinė politika — Direktyva 1999/70/EB — ETUC, UNICE ir CEEP bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas darbo sutartis 4 punktą — Nediskriminavimo principas — Bendrojo susitarimo taikymas autonominės srities laikiniejiems tarnautojams — Nacionalinis reglamentavimas, kuriame įtvirtintas skirtingas traktavimas skiriant stažo priedą, pagrįstas tik laikiniais darbo santykiais — Pareiga atgaline data pripažinti teisę į stažo priedą)

(2011/C 55/25)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Juzgado Contencioso Administrativo de La Coruña, Juzgado Contencioso Administrativo n° 3 de Pontevedra

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Rosa María Gavieiro Gavieiro (C-444/09), Ana María Iglesias Torres (C-456/09)

Atsakovas: Consejería de Educación de la Junta de Galicia

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Juzgado Contencioso Administrativo de La Coruña — 1999 m. birželio 28 d. Tarybos direktyvos 1999/70/EB dėl ETUC, UNICE ir CEEP dėl bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis (OL L 175, p. 43; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 3 t., p. 368) priedo 4 punkto 4 papunkčio aiškinimas — Nediskriminavimo principas — Sąvoka „skirtingi darbo stažo kriterijai“ — Nacionalinis reglamentavimas, kuriuo įtvirtintas skirtingas vertinimas skiriant priedą už tarnybos stažą remiantis tik tuo, kad sutartis yra laikina

Rezoliucinė dalis

1. Galisijos autonominės srities laikinasis tarnautojas, kaip pareiškėja pagrindinėje byloje, patenka į 1999 m. birželio 28 d. Tarybos direktyvos 1999/70/EB dėl Europos profesinių sąjungų konfederacijos (ETUC), Europos pramonės ir darbdavių konfederacijų sąjungos (UNICE) ir Europos įmonių, kuriose dalyvauja valstybė, centro (CEEP) bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis ir į šios direktyvos priede esančio 1999 m. kovo 18 d. sudaryto Bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis *ratione personae* taikymo sritį.

2. Tarnybos stažo priedas, kaip nagrinėjamas pagrindinėje byloje, kuris yra įdarbinimo sąlyga, patenka į Bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis, esančio Direktyvos 1999/70 priede, 4 punkto 1 papunkčio taikymo sritį, todėl pagal terminuotas darbo sutartis dirbantys darbuotojai gali ginčyti traktavimą, kuris, kiek tai susiję su šio priedo mokėjimu, nesant objektyvių priežasčių, yra mažiau palankus nei tas, kuris taikomas panašioje situacijoje esantiems pagal neterminuotas darbo sutartis dirbantiems darbuotojams. Tai, kad tam tikrų valstybės tarnautojų darbo santykiai yra laikini, savaime negali būti objektyvi priežastis, kaip ji suprantama pagal šį bendrojo susitarimo punktą.

3. Vien tai, jog tokioje nacionalinėje nuostatoje, kaip 2007 m. balandžio 12 d. Įstatymo Nr. 7/2007 dėl viešosios tarnybos pagrindų statuto (Ley 7/2007 del Estatuto básico del empleado público) 25 straipsnio 2 dalis, nėra jokios nuorodos į Direktyvą 1999/70, nereiškia, kad ji negali būti laikoma šią direktyvą į nacionalinę teisę perkeliančia priemone.

4. Bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis, esančio Direktyvos 1999/70 priede, 4 punkto 1 papunktis yra besąlyginis ir pakankamai tikslus, kad laikinieji tarnautojai galėtų juo remtis nacionaliniame teisme prieš valstybę, siekdami, kad jiems būtų pripažinta teisė į tarnybos stažo priedus, kaip pagrindinėje byloje nagrinėjami trimečio tarnybos stažo priedai, už laikotarpį nuo to momento, kai baigėsi valstybėms narėms nustatytas Direktyvos 1999/70 perkėlimo terminas, iki nacionalinio įstatymo, į atitinkamos valstybės narės vidaus teisę perkeliančio šią direktyvą, įsigaliojimo dienos, nepažeidžiant reikšmingų nacionalinės teisės nuostatų dėl senaties.

5. Nepaisant to, jog nacionaliniame Direktyvą 1999/70 perkeliančiame teisės akte yra nuostata, kuria laikinieji tarnautojams suteikiama teisė į trimečio tarnybos stažo priedą, tačiau ši teisė nesuteikiama atgaline data, atitinkamos valstybės narės valdžios institucijos laikydamosi Sąjungos teisės ir pagal tiesioginį poveikį turinčią Bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis, esančio Direktyvos 1999/70 priede, nuostatą privalo suteikti teisę gauti šiuos priedus atgaline data nuo to momento, kai baigėsi valstybėms narėms nustatytas šios direktyvos perkėlimo terminas.

(¹) OL C 24, 2010 1 30.

2010 m. gruodžio 16 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje *AceaElectrabel Produzione SpA prieš Europos Komisiją, Electrabel SA*

(Byla C-480/09 P) (¹)

(Apeliacinis skundas — Valstybės pagalba — Valstybės pagalba, pripažinta suderinama su bendrąja rinka — Sąlyga, kad gavėjas pirma grąžintų ankstesnę neteisėta pripažintą pagalbą — „Ekonominio vieneto“ sąvoka — Dviejų atskirų patronuojančių bendrovių atliekama bendra kontrolė — Iškinio pagrindų iškreipimas — Motyvavimo klaidos ir trūkumai)

(2011/C 55/26)

Proceso kalba: italų

Šalys

Apeliantė: *AceaElectrabel Produzione SpA*, atstovaujama avvocati L. Radicati di Brozolo ir M. Merola

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, atstovaujama V. Di Bucci, *Electrabel SA*, atstovaujama avvocati L. Radicati di Brozolo ir M. Merola

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2009 m. rugsėjo 8 d. Pirmosios instancijos teismo (pirmoji kolegija) sprendimo *ACEAElectrabel Produzione SpA prieš Komisiją* (T-303/05), kuriuo Pirmosios instancijos teismas atmetė ieškinį dėl 2005 m. kovo 16 d. Komisijos sprendimo 2006/598/EB dėl Italijos (Lacijaus regionas) valstybės pagalbos, skirtos šiltnamio efektą sukeliančių dujų sumažinimui naudojant alternatyvius energijos šaltinius, panaikinimo (OL L 244, 2006)

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. *AceaElectrabel Produzione SpA*, be savo bylinėjimosi išlaidų, padengia Komisijos bylinėjimosi išlaidas.
3. *Electrabel SA* padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 24, 2010 1 30.

2010 m. gruodžio 9 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*Bundesfinanzhof* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Minerva Kulturreisen GmbH prieš Finanzamt Freital*

(Byla C-31/10) (¹)

(Šeštoji PVM direktyva — 26 straipsnis — Speciali schema kelionių organizatoriams ir turų operatoriams — Taikymo sritis — Operos bilietų pardavimas be papildomų paslaugų)

(2011/C 55/27)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesfinanzhof